**Sutapa Bhattacharya**

Freelancer translator

[sutapabha@gmail.com](mailto:sutapabha@gmail.com), mobile no-: +91-9088716293

**I am a Bengali native speaker & a professional translator from India.**

**My profile**

**Personal summary**: *I’m Sutapa Bhattacharya, a freelancer translator; since 2008 as a professional translator I am working for translation agencies and providing a translation service to the clients. Involved converting documents and articles from one language into another and ensuring that the finished converted articles relay the intended message as clearly as possible. A skilled, reliable translator with a proven ability to translate written documents from a source language to a target language. A quick learner who can absorb new ideas & can communicate clearly & effectively with people from all social & professional backgrounds. Well mannered, articulate & fully aware of diversity & multicultural issues. Flexible in the ability to adapt to challenges when they arise & at the same time remaining aware of professional roles & boundaries. Would like to work as a translator for a successful and ambitious company that offers great opportunities for career development and progression.*

*Always ready to give sample test (up to 200 words).* *Details about me and services that I provide are available on this profile*.

* **Total experience**: 8 years in translating Bengali-India, Bengali-Bangladesh, Hindi –Bengali, English, English-Bengali, Assamese-Bengali, as well as editing and proofreading. **4years of experience in Subtitling.**
* **Education**
* Bachelor degree in Biological Science from Burdwan University.
* Basic knowledge about computer application from NIIT.
* **Software & tools:**
* Unicode, leap, **SDL Trados Studio 2015, Word fast**
* **Experience in fields: Translation,** editing and proofreading **work on medical, technical, insurance, financial, general translation.**
* **Daily Output:**
* 1500 to 2500 words for translation.
* 4500 to 6500 words for proofreading and editing**.**
* **Rate:**
* Translations
* USD 0.039/ INR 2.5
* Proofreading and also Editing:
* USD 0.024/INR1.50
* Subtitling
* USD 0.055/INR3.50
* **Past projects that I have done**: General, Advertisement, Brochure, Press release, A number of Medical/clinical Trial& ICF, Project sponsored by different pharmaceutical Ltd, Insurance study material, Microsoft Phone Project, Marketing, E-Learning on Different Mechanical Tools, School Text Book. Beautician course book, history text book, biography, Stock Trading Information, Agronomy, Paddy cultivation, Various cuisine & food habits, Hygiene related document, Witness statement & Criminal procedure act, Android app.
* **Contact details**: **Mail I**D: [**sutapabha@gmail.com**](mailto:sutapabha@gmail.com)**, Mobile no-: +91-9088716293**